

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Andrei Emilian Boncea, Filofteia Catrinel Boncea, Adriana Boboc, Cornelia Mihăilescu*

Atbildētāja: Rumānijas valsts, ko pārstāv *Ministerul Finanțelor Publice*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai ar Likuma Nr. 221/2009 5. panta normām, ar grozījumiem, kas izdarīti ar Rumānijas Konstitucionālās tiesas Lēmumu Nr. 1358/21.10.2010., ir pārkāpts Eiropas Cilvēktiesību aizsardzības konvencijas 5. pants un Vispārējās Cilvēktiesību deklarācijas 8. pants?
- 2) Vai Eiropas Cilvēktiesību aizsardzības konvencijas 5. pants un Vispārējās Cilvēktiesību deklarācijas 8. pants nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, kurā ir atļauts personai, kura ir notiesāta par politisku noziedzīgu nodarījumu ar tādu nolēmumu, kas ir pretrunā likumu normām, ierobežot tiesības saņemt materiālu atlīdzību par tai nodarīto morālo kaitējumu?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 20. septembrī iesniedza Tribunalul Argeș (Rumānija) — Mariana Budan/Rumānijas Valsts — Ministerul Finanțelor Publice, ko pārstāv Direcția Generală a Finanțelor Publice Argeș

(Lieta C-484/11)

(2011/C 347/22)

Tiesvedības valoda — rumāņu

Iesniedzējtiesa

Tribunalul Argeș

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Mariana Budan*

Atbildētāja: Rumānijas Valsts — *Ministerul Finanțelor Publice*, ko pārstāv *Direcția Generală a Finanțelor Publice Argeș*

Persona, kas iestājusies lietā: *Iulian-Nicolae Cujbescu*

Prejudiciālais jautājums

Vai saskaņā ar Eiropas Savienības Tiesas sniegto interpretāciju attiecībā uz pamatprincipiem, kuri noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, kā arī Eiropas Savienības līgumos, — turklāt situācijā, kad nav valsts tiesiskā regulējuma (jo Likuma Nr. 221/[2009] 5. pants ir atzīts par neatbilstošu konstitūcijai) —, prasītāja *Budan Mariana* [...] un persona, kas iestājusies lietā, *Cujbescu Iulian-Nicolae* [...], kā komunistiskajā režīmā cietuša-jiem, tagad — Eiropas Savienības pilsoņiem, ir tiesības uz morālā kaitējuma atlīdzību?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 22. septembrī iesniedza Administratīvā rajona tiesa (Latvijas Republika) — Laimonis Treimanis/Valsts ieņēmumu dienests

(Lieta C-487/11)

(2011/C 347/23)

Tiesvedības valoda — latviešu

Iesniedzējtiesa

Administratīvā rajona tiesa

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Laimonis Treimanis*

Atbildētājs: Valsts ieņēmumu dienests

Prejudiciālais jautājums

Vai Regulas Nr. 918/83⁽¹⁾ 7. panta 1. punkts aizliedz īpašniekam Eiropas Savienībā no trešās valsts ievestu personīgo automašīnu nodot bezatlīdzības lietošanā savas ģimenes loceklim, kurš ir reāli pārcēlies no trešās valsts uz dzīvi Eiropas Savienībā un ar kuru automašīnas īpašnieks dzīvojis kopā vienā mājsaimniecībā trešajā valstī pirms automašīnas ievēšanas Eiropas Savienībā, ja pats automašīnas īpašnieks pēc automašīnas ievēšanas Eiropas Savienībā pamatā uzturas trešajā valstī?

⁽¹⁾ Padomes 1983. gada 28. marta Regula (EEK) Nr. 918/83, ar kuru izveido Kopienas sistēmu atbrīvojumiem no muitas nodokļiem (OV L 105, 1. lpp.).

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2011. gada 12. jūlija spriedumu lietā T-133/07 Mitsubishi Electric Corp./Eiropas Komisija 2011. gada 23. septembrī iesniedza Mitsubishi Electric Corp.

(Lieta C-489/11 P)

(2011/C 347/24)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Mitsubishi Electric Corp.* (pārstāvji — *R. Denton, Solicitor, J. J. Vyavaharkar, Solicitor, un K. Haegeman, avocat*)

Otrs lietas dalībnieks: Eiropas Komisija